在交易會會見港澳工商界

核學會理事長王淦昌透露

港府採穩定港元措施

各方反應良好



谷牧會見胡應湘

342 Hennessy Road

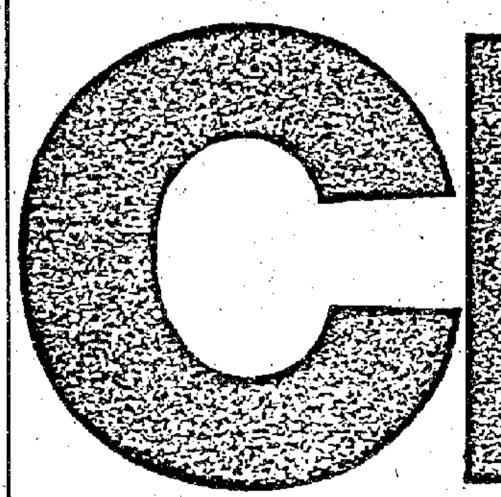
Hong Kong

| 司公限有(港番) 顔 で大:印管

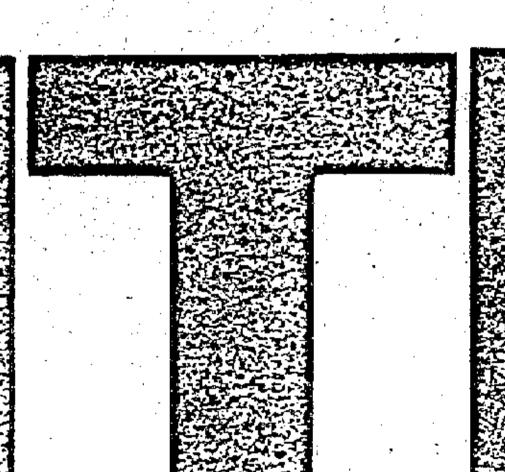
印承司公限有務印利有港香

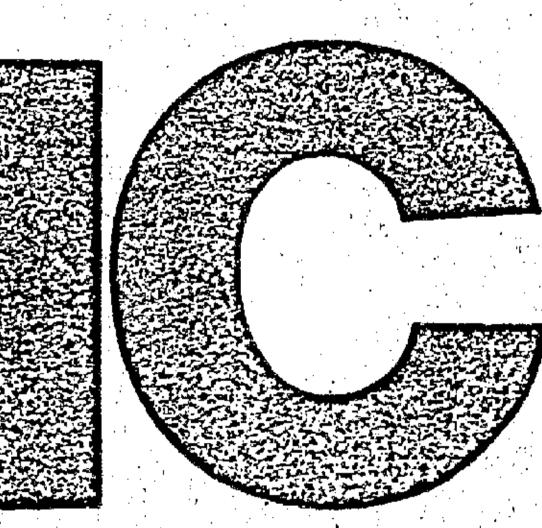
CHINA INTERNATIONAL TRUST & INVESTMENT CORPORATION (CITIC)

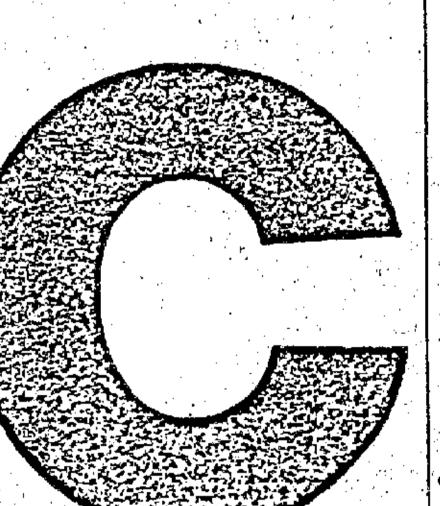
中國國際信託投資公司

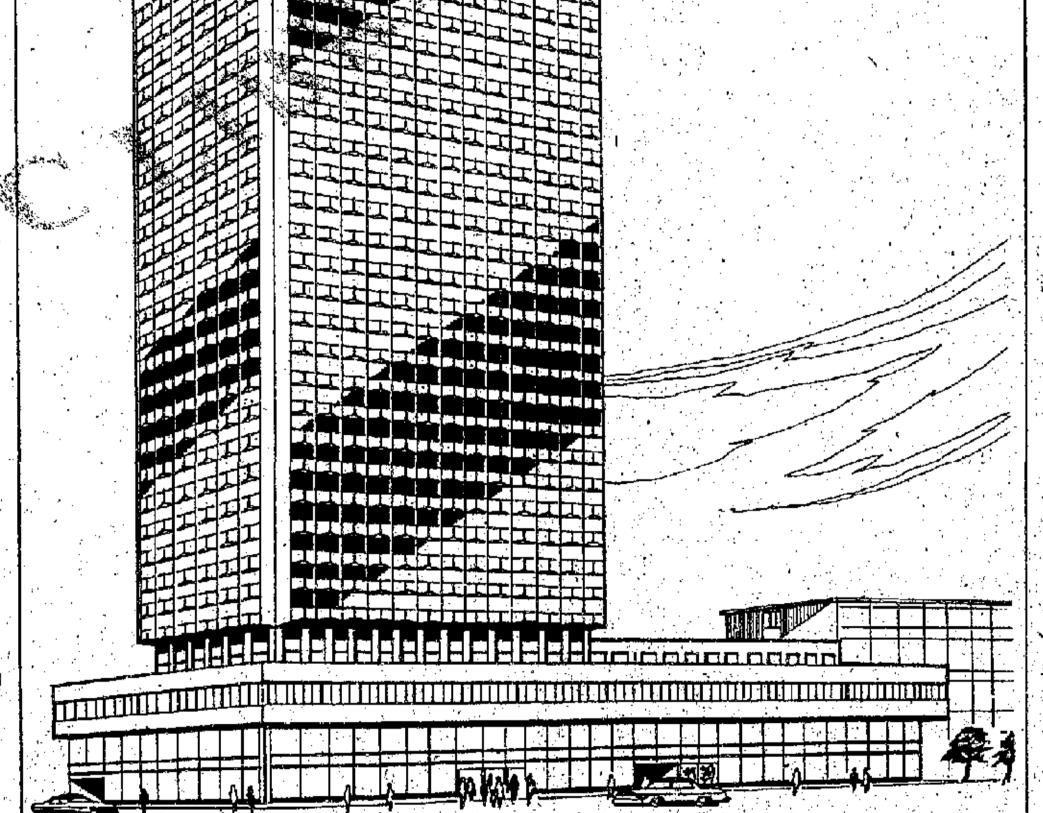












中國國際信託投資公司業務範圍:

- 一、國内外投資、合資經營企業、
- 技術合作
- 補償貿易
- 國際金融業務(包括信託投 資、信託存款及債券業務等)
- 合作項目的進出口業務
- 國内外租賃
- 七、房地産業務
- 八、諮詢服務
- 九、投資安全保險
- 十、代理業務

- 1. Domestic & Overseas Investment, Joint Venture
- 2. Technological Co-operation
- 3. Compensation Trade
- 4. International Financing (Including Trust Investment, Trust Deposit & Bond Issue etc.)
- 5. Import & Export Business for Co-operated
- 6. Domestic & International Business of Leasing
- 7. Real Estate Business
- 8. Consulting Service
- 9. Investment Insurance 10. Commissioned Agency Business

總公司地址:北京前門東大街二號 電話:七五三六〇〇 郵政信箱:北京 六二〇〇 電傳:二二三〇五 CITIC CN

香港分公司地址:香港灣仔港灣道二十六號 華潤大廈二九〇八一十室

電話:五一八九三四三九一一六 電傳:六二六八五 CITIH HX:

駐日本代表處地址: 日本東京都港區赤坂二丁目三番地二號 ランディツク第三赤坂ビル三樓 章話: 五八四二六三五、五八四二六三六、 電傳: 2424392 CITICR

法國巴黎市訥易區安塞里街四號

駐巴黎代表處地址: 電話:七四七七一一十

電傳:六三〇〇〇六、

Head Office: 2 Qianmen Dong Dajie Phone: 75,3600 P.O.Box: 6200, Beijing

- Telex: 22305 CITIC CN Hongkong Branch: Room 2908-10, China Resources Building, 26, Harbour Road, Hong Kong
- Phone: 5-8934391-6 Telex: 62685 CITIH HX Representative Office in Japan: 3rd. Floor, The Third Akasaka Bidg., No. 3-2, 2 Chome, Akasaka Minato-ku, Tokyo, Japan
- Phone: 5842636 Talex: 2424392 CITICR
- Paris Representative Office: 4 Rue Ancelle, 92203 Neulliysur-Seine, Paris, France Phone: 747.71.17 Telex: 630006

手妨礙。」 会對與大陸統一,但 我們不要求美國幫助 我們不要求美國幫助

張 一 第

在黑池保守黨年會

27中國國內形勢 他在演講中詳細

相重申抗

年底如期部署導彈

中美

關係顯露

新稱

生氣

步改善尚

。需遠見

吳學謙在芝城宴會講話

甜美取得成果

語 唐

是是起謙前美國工商界 是是起謙前美國工商界 是是起謙前美的是華盛 是是起謙前美的是華盛 在芝加哥與美國工商界 是是起謙前美的重要日 是是起謙前美的重要日

吳學等

從這一點出發,中國一切如何,是與了一個國際和平環境,即國領要一個國際和平環境,即是一個國際的人對對對地方。
 一個國際和學學的一個國際的人對對對於一種潛在的危機和不可能的爆炸點,兩伊戰爭隨時有擴大。
 一點中國來說,反對對權力不可能的爆炸。
 一點中國來說,反對對權力不可能的爆炸。
 一點中國來說,反對對權力不可能的爆炸。
 一點中國來說,反對對權力不可能的爆炸。
 一點中國來說,反對對權力不可能的人類不可能的人類。

務,能。大可成 之維為對爆能敗 一護力於炸。關 民到现 安久 到是 用美代求要 到是 第一个 同計美一是 國計美一是 國共

國提出了一批要購買美國軍術轉移給第三國。 中國不能將道些既有軍事內理美國要求中國保證,除時代則不能將近些既有軍事內理美國要求中國保證,除時代與國際,所以完成中國內域,第一,舒爾茨了解了中國,

美關 係新 發展

加亞的增 ,起而和



學核電站模型長相北京舉行核科技科技展 今年底前開始部署」 一二式導彈,「將在 有稅極反應」,所以 上堅持壓抑 國際宇航聯 中國代 會改選

恪守中美聯合公報 大 人障碍 -

化斯蘭會議秘書長預料兩伊戰爭升

盼美國對台灣

競打有關美國向台灣 時,吳魯謙指出, 所為的成果。」「在 所為的成果。」「在 所為的成果。」「在 公報上,美國政府保 的武器,一段時間後 的武器,一段時間後 所述。」「在 以消除 台灣出售武器。」 一台灣出售武器。」 一个美嚴格格守中美建 中美嚴格格守中美建 中美嚴格格守中美建 中美嚴格格守中美建 可以逐步消除的,兩國關 個利。」

有球全

开國是世界技

搖籃

仰光調 高富國

便在喉咙,看生無法施手術。 《合衆國際社》 近日 一九月二十日吞下一支兩英寸半長的銀釘,釘 一切 一方一十日吞下一支兩英寸半長的銀釘,釘

廣州

厦門

後,飛樂

的是她已成長為聞名海内外的女台和聽衆見面,這次重來已時隔九七三年的秋交會,胡曉平曾首

訪穗獻唱

報記者

楊維敏

全部乘客起飛而去。全部乘客起飛而去。

着陸。 以際,在昨天他們所乘的客機 政際,在昨天他們所乘的客機 意航人士今天說,一支中國足 意航人士今天說,一支中國足

降霜九十

飛機

試航

账, 動格特斯 , 在, 之别國 , 查普並春獎際

,對她來說是值得紀念的。去年這天,她首 整強的劉捷(上海男高音歌唱家)、李淇(整與的劉捷(上海男高音歌唱家)、李淇(要集原音帶,當晚,她和在國際音樂比賽等 廣州鋼琴家)、張樂(上海少年小提琴手) 一起,在友誼劇院參加「國際音樂比賽中 發換的劉捷(上海男高音歌唱家)、李淇(廣州鋼琴家)、張樂(上海少年小提琴手) 一起,在友誼劇院參加「國際音樂比賽中 都樂原音帶,當晚,她和在國際音樂比賽中 對她來說是值得紀念的。去年這天,她首 者音樂會一的首場演出,獲得成功。

能用十種外語唱歌

突破五百億斤

山東今

年糧産

間房建分

公司已售出近二

將有

萬

合地

建商品

科

技展

工育

取一

院長和航天部總工程師。楊嘉墀是美國哈佛大學博利爾為主席。

- 廣州市發掘出泰漢時代的造船工場遺址,的適址,臨潼縣境又發掘出始皇陵和兵爲俑建築遺迹,陝西咸陽發掘出秦始皇時代宫殿

北京學

在企國原子核科學技術應用展覽會上來加大亞灣與建的廣東核電站的模型《本報配者黄浦北京十五日專電》即 **粤核電站模型亮相** 服務表演

蒜。展覽分科普、推廣和產品三個館。、十五日預展,定十九日在軍事博物館全國原子核科學技術應用展覽會,十 本堆,電功率為二乘九七點五萬千瓦〈雙· 、反應堆將由法國引進。堆型為三環路壓 一處東核電站屬於一百萬千瓦級,是吸 一處東核電站總體模型、核電站模型和核電 一處東核電站總體模型、核電站模型和核電

型模型之外, 主 電和核安全防護方面的知識。 電和核安全防護方面的知識。 推廣館展出一批科技成熟、效果明顯 推廣館展出一批科技成熟、效果明顯 推廣館展出一批科技成熟、效果明顯 是產的同位素製品和核儀器設備。展覽會 是一方人注目的,還有核醫學現場服務表演 是一方人注目的,還有核醫學現場服務表演 是一方人注目的,還有核醫學現場服務表演

年内建成。 年内建成。 年内建成。



駁回上訴 維 自治區高級

路成四死六重傷 為北一**隧道翻車** 九萬九千元。 周犯盜竊的國庫

科技檢測。結果,天津的HD六八〇型電對全國五家電話機工廠的五種產品,進行產品的。追個中心曾花了九個月的時間,老階量檢測中心」,是專門檢驗電話設備,中國設有一個專業機構——「電話發

· 與資,周和 · 與資,周和 · 與資,與四 · 與資,與四 · 與資,與四 · 與資,與一 · 。

高幹張

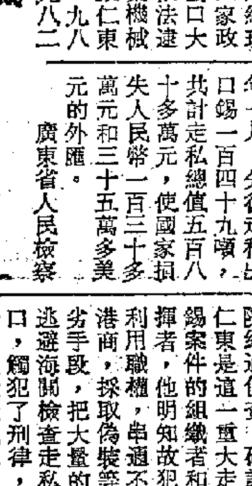
原飛香港

滬足球隊乘意航

會停留台北機場

店餐廳等機場設

其级。 一年五月至一九八二 一年五月至一九八二 一年五月至一九八二 一年五月至一九八二 一年五月至一九八二 一年五月至一九八二 一年五月至一九八二 一年五月至一九八二









癌肪致引発可 減少。 油量還應進一步 説,香煙的含焦



認為如果放任投機則穩定港

各界

張二第

胡禮智在商展開幕禮指

白のうとうかった。

減價,以利民生 為本地港元存款 為本地港元存款 為本地港元存款

有需要,可以在平日上午舉行會議,至於衛 一個方學行、用作檢討利率和市場情况的例行 一個方學行、用作檢討利率和市場情况的例行 一個方學有數理,認為此舉可以消除外幣存款 一個有關所會繼續。 在稅項上的優勢。 在稅項上的優勢。 在稅項上的優勢。 在稅項上的優勢。 在稅項上的優勢。

「財政司決定改變匯率的結構,發行銀行將繳交外匯換取負債港元的穩定應該負起責任。
中行發言人談話如下,中行發言人談話如下,中行發言人談話如下,中行發言人談話如言,不干預」的態度為好,這表示香港政府對談話,對港府財政司公佈的穩定港元兩項措施表示歡迎。該發言人以話,對港府財政司公佈的穩定港元兩項措施表示歡迎。該發言人 發鈔固定匯率 港桶 2.兑七元八角港元計算·如果正如財政司强率的結構,發行銀行將繳交外匯換取負債 取消利

質

昌

質

被領

뒤

公

財政司彭勵治表示,當港元強 一美元兌七元八角港司的匯率調 「本限訊」財政司彭勵治表示,當港元強 明前者持會上說 經過徹底研究可行辦 來實施的自由浮動匯 一美元兌七元八角港元計算,②撤納 原面新措施,②兩間發行發票的銀行四要增發港元鈔票時,將須向港府 財政司在緊急通一對外匯增個,故港府 | 率代替本港自七四年 財政司在緊急通一對外匯增偏,故港府 | 率代替本港自七四年 步亦出積極有效的措施來制止外匯投機行為。 步亦出積極有效的措施來制止外匯投機行為。 步亦出積極有效的措施來制止外匯投機行為。 步亦出積極有效的措施來制止外匯投機行為。 一美元兌七元八角港元計算,②撤納 步亦出積極有效的措施來制止外匯投機行為。 一美元兌七元八角港元計算,②撤納 步亦出積極有效的措施來制止外匯投機行為。 一美元分七元八角港元計算,②撤納 步亦出積極不致的措施來制止外匯投機行為。 一美元分七元八角港元計算,○撤納 步亦出積極一致的措施來制止外匯投機行為。 變不持維率利行現將並 息議會開也日平會該要需有如後今

施措元港救挽府港

港督評港三 認爲曾

繁榮及居民利益的另一項明經深思熱應後所作出的決定經深思熱應後所作出的決定經不明的決定

凡買黃鶴樓牌滋補水鴨精 或杜仲補腰精事打 即送精美大掛曆一個, 多買多送,送完即止 國貨公司、葯行、超級市場有售有送

齋菜我稱美 本銷外銷無任歡迎

請向香港光炎公司洽購 **電掛:"FIVEACEHK" 電話:5-728918**

塗上色情字

收費六元

水 泥 模型地區共16個市 代容送貨 400 號報 20號每電日 K \$350 5 0號皇上皇大厦土楼 **雅姓**K 915529

北角5-7048(19 中間5-423061 北積3-321408 保山空港県 88676

*

果撒数数質

港

永與隆騰業有限公司敬賀 萬富貿易都公司敬賀 吉昌有限公司敬賀 新英貿易公司敬賀 司 雅麗手工藝有限公司敬賀 九龍深水埗欽州街58號 九龍荔枝角道33號鍾意中心1401室 九龍深水步基隆街118號地下 德忌笠街德和大厦19楼 西環高陸街25號合隆大厦1805室 新浦崗六合街29號宏輝工業大厦11楼 司 敬賀 味公 * 海 德威原料廠敬賀 恒 隆 質 被 氏 質 裁

陳

天德条行有限空司被赏

九七年前後、紀候進行平原軍人

幸健作為支持,這樣做,有些生前後,儘管投資氣候可能在進行干預。 定程度的干預,尤其是最近安理的主題。

青米 洲至

· 發船將於今日由 公,由二· 五四厘

有助於開補人們的能有些不明朗

及。

出 倍,據處 口多較處理 亦,去理器

在新德里参加聯合國主 在新德里参加聯合國主 院。由費彝民設午宴招待 強經香港,昨日上午到大公報 所同韓克華到大公報 一一一一一

器不符合安全規格, 附子的儲水式電熱水 院,本港目前有兩種 民,本港目前有兩種 民,本港目前有兩種

問題。一個瓦數較高一在選購電熱水爐時,常都會關注該熱水爐。由於本港供應的電光。由於本港供應的電池時,一般消費者通一較强的電力,因而會大大選擇電熱水爐,更快燒出同量的熱水量,在選擇電熱水質,的熱水器當然會產生

委會最近予

台安人

危險

費舜民昨日

宴請

1展本身的笔子科技。他建議廠商成立一個能代表整個行工序,長遠來看,這個基礎相當單薄,難以積集大量的充屆香港電子商展開聯也上指出,目前,本港的電子業技方面的投資。

財力・並向在國際市場は為主・人口

,並會接受在職訓練、入職資格亦有所更改.

· 持有非社會

资格將會是將來晉升助理社會工作

主任

特別小組已向工業委會

九項建議

主任薪酬

發展

,對長們至以 更數證不申 為個發備層

兩個

熱

電

爐

間梯匿匪劫

朝鮮、西德、瑞士、 所 所 所 所 所 所 所 自 日本、 南 所 共 一 百 三 十 五 家 居 中 心 舉 行 。 參 展 的

· 視系統電子産品。 - 心 電訊裝置、音響及電 展品包括微型電腦、 - へ

歐 公司有 及 已 限

展開幕

指出

的新級及更改入職的資格,公務員薪俸及服務條件常務

富

造

迫切需要市場分析專家以助

侧固定匯率,使港元能真正穩定下來,不然的一個固定匯率,使港元能真正穩定下來,不然的一面中國銀行香港分行的發言人所說,「市場交市場的表現,但初步反應可算是理想的。「一般八算,與當局宣佈的固定匯率一美元兑七元及八〇〇,美

满價,以利民生。 港元疲弱時的各項加價,如油價、 港元疲弱時的各項加價,如油價、 為了五百萬居民的生活着想, 為不地港元存款。 失,這將促使人們逐漸把外幣存款

الرقة بُر

雅麗手工藝 新浦崗六合街29號

以系講師鄭亦琰 学地理趣會主辦 示表會談座在者學三大中 資投港

削貝 脚要才

`甦復濟經慮顧心信除消 資定問關政 環可,題係 類以更加 類以更加 質別

環境,有助於投資環境的穩定性。不過,先要看香港政治環府仍需要加强服務性。不過,與資源、社會的發展,如發療、社會的發展,如發療、社會的發展,如發療、社會的發展,如發療、社會的發展,如發療、社會的發展,如發療、 类是最近出现的金融問 與是最近出现的金融問 。以目前的趨勢來 ,○物質基礎,如公 ,○物質基礎,如公 ,與與與一個與海 ,如教育、社會基 地理學來說,投資環 地理學來說,投資環 海亞

燃

處極

M-W22K 4波段收音/雙卡式組合

4波段收音/雙卡式錄音機

香港惠民貿易公

SANYO

7.能表沙海道 223 院 0-238825

三洋雙卡式系列,帶過帶錄音侮稱心。

司

4波段收音/雙卡式鋒音機

M-W25K 4波段收音/雙卡式錄音機

請到各大電器行及三洋陳列牽參觀護購

達誠三洋電器有限公司

哥

帶過帶同步

●周沙绿音系統,一按即錄,自動電平控制, 録音易如反掌。 ●連續播唱系統,當一邊卡式帶播唱完單後, 另一環卡試帶便會自動開始播唱, 連續不斷。

一按錄音

浪,造成所謂信心問題。只要解決這些顧慮仍然存在許多有利的條件,但由於中英談判學三位學者昨日上午在一個座談會上表示, 宣人所 一百人解 一百人解 一百人解 一百上午在一個原 一百上午在一個原 一百一個原 一百一個原 一百一一個原 一百一個原 一百一個。 一百一一個。 一百一一一。 一百一一一。 一百一一一。 一百一一。 一一

克華、陳獨為(右

旅遊局長韓克華

#:5-250102

五三

今天開下午一時

語母

即日起出售前往下列名地車票

、詩山、永春。

全部選用最新大型豪華巴士,隨時可以增加班次

九龍、廣州一福建:漳州、廈門、同安

晉江、泉州、莆田、疆淸、龍州、梅山

(福建)豪華小巴、冷氣的士服務,數

塘3~456346 垄

3-415973

灣0~468683

總代理

0-4980093

0-4980031

迎社團、同鄉、個人包車租賃。

辨事處: 九龍彈敦道801-309嘉賓商樂太厦

1404**室型業電話** 3-803846-7 車票代售處電話:

角5-668993 土瓜灣3-341011 環5-478598 深水埗3-928507

環5-418480

5-467753 葵 涌0-292105

上述表示 宙號

讀者服務中心。

歌迎各地來函問詢

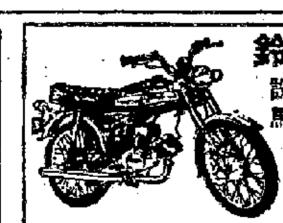
中區皇后大

旺角体蘭街二四四旺角分行: 完

し三號

3-812915 3-812873 九龍彌敦道750號始創中心801室(近聽聲戲院) 贈車回郷

O



江門 開平 番禺 佛山

(送到目的地與番港同價)

香港荃灣柴灣角街6-28號九樓B座 電話:0-402202 1 室

鈴木電單車享譽全球 設計先進 省油耐用 保養簡單 馬力大小俱備 零件供應充足 香港總經銷:勝利車行 九龍旺角洗衣街175號 電話:3-969971 3-966876

珠海 東莞 陽江 斗門

白鐵風喉鶇骨機連剪熨骨內 外曲尺灣頭之字大小電動手 動摺板機三星襲專業設計製 造糖鐵機 地址·葵浦打磚坪街四十九。 廣鴻與企業公司 華基工業大厦一座21樓下 電話:0-296662合成機器廠

事業交流電穩壓工程適合國內各省及投資國內設廠使用,能解決先進機械設備因能壓變動所引起之故障,並增强機械使用效率。規格,適應輸入電壓差距,一35%+15%輸出電壓。單相220V,240V,三相346V,380V,440V,輸出客量。0.25KVA(1.2AMP)-1300KVA(1850AMP)應變時間:0.3-0.65秒 輸出電壓差距,±0.5%效率,98%負載特點。每相相位能獨立自動平衡輸出。 用途,適用於紡織、整染、製衣、針鐘、印刷、塑膠、冷凍、空調、化工、包 裝機械、電子、精密儀器、交直整流控制、質館、醫院、飯店及各種工業等。 專業人員赴國內安裝維修,免費保用有效期一年。香港郵箱13425

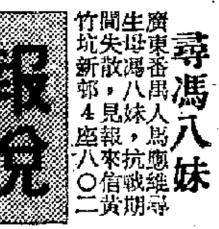
深圳光明華僑汽車修配廠 香港國華機械貿易公司 故車修理,新裝冷氣空調,小巴驗車工程 **運送國內**直接進口,日本翻新車 運送國內供應各國汽車零件 笔話:2261 國內維修廠「深圳也河工業區



東 香港實單汕頭、機縣地區共16個市 縣均可提貨專車代套妥貨 400 號經 曜日长\$300元500號每曜日长\$350 元 九龍彌敦道 6 5 0號皇上皇大厦士楼

行 **定括**K 915529

黄報理氏稅帳 惠刊廣告 七二六九八八 稅帳 服務好收費廠 3-7239479 5-8921585 尖沙咀百利商



日本

五十餘新舊回鄉宣 農夫軍 豐田農夫車 加藤起重吊機款式齊備

徵 求 稀土、線、銀 高領土、絲 **確砂** 九龍海防道三十四號 6 楼 D 。 電話: K-7235161 K-7237 司 限公



普達北角達華街18號A地下 中環復輸漢中302號19個日 九龍彌教道520號彌敦行10標

北角5-704809 中提5-423061 九龍3-321408 佛山交通局 86676

新到日本全新翻新各類型車 輻特價現貨供應: 卸泥車5-8 順平斗車 2 —10 順農用車 1 —1.75 順 6 —14座客貨車 21—42座旅遊車 電話: 8-969255 中成行

W. W 1

貨交香港或中國各口岸 歡迎來電及國內來函查詢

佛公商標·佛山製造

歡迎用戸及出口商放心採用

美國「威力」濾光隔熱透明膜

功能大,費用廉・隔熱・濾光・節省能源・美化環境

增强玻璃防碎

顔色多,按裝易,適合酒店,工廠,各類建築物;汽車

,輪船等。總代理·美光(遠東)公司電話·3-721276 7,0-4874606九龍尖沙咀亞士厘道29-39號,九龍中心90

◆友誼貿易公司▶

古木通面内雅之行全湖

中一成利勞一門的有,浮一用邊九,前建

古

,已接近落成階段珠海特區直升機場

鲋

候機

園

布

古

鼎

賓客

及指揮塔現正加紧施工。完成,另一個接近完成,機場的只有三公里。機場的兩個停機坪具升機場位於珠海特區的東部,具升機場位於珠海特區的東部,

魏世炳尋母梁杏芳

進行

試飛

年

底穗珠可

通航

升機客貨運輸服務,同時為南海石油的開於今年生底之前開辦珠海與廣州之間的直程進展順利,本月下旬將可進行試飛,並程進展順利,本月下旬將可進行試飛,並不過一時,與一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個

區的公路網聯接,組成運輸系設有服務社和餐廳的大樓。 機場啓用之後,先開辦珠設有服務社和餐廳的大樓。 超角服務社和餐廳的大樓。 的直升機服務。 與理中的珠海直升機場面

年產茶色玻璃、反射玻璃

年產內外將而磚、馬賽克

玻璃馬賽克・外腈釉面磚

"绍合金、绍幕牆、绍門

, 年產量五千噸。

生產一般建築用鋼窗、鋼門

自動門、鋁質組合像具等

格夾板、膠合板年產量十

生產銅架、銅龍骨等黑

色金屬構件,年產二萬

生產塑料門窗、塑膠

装飾天花板,年產五

地板、鈣塑泡沫袋

十萬平方米。

生產各種纖維板、層壓板、

水泥刨花板等,年產約五萬

…生產各種高級勝紙

年產士萬平方米。

-- 歡迎客商提供资

金,先進技術及

利用木材加工廢料生產優質紙

鏡面玻璃及高級平板玻璃三

珠海經濟特區工業投資項目(上)

百萬箱。

年產二萬噸。

平方米。

· 装飾用薄膜 (PVC)---生產木紋薄膜

產十萬平方米。

-生產各種金屬及塑料窗紗,

設備----年產各種家用廚房設備五

高級船纸製品

降和九十

開

闢

空中運輸網

珠海建直升

緊等備特區與非特區為了向外而提供理想為了向外而提供理想

特區内的公路網、工中央批准,即馬上進中央批准,即馬上進分界線的建設,一經

提供理想投資環

境

日期展

定制區特海珠 劃規 重後今 點 發 展

區業工績北與區業工大吉發開段階首

2. 陶瓷廠

需集型過渡, 18 集型標向技術 中, 工業將由於 區加 次術、資金 所由勞動密 所由勞動密 , 生產有競爭力的產 的技術和優良的設備 始有選擇地引進先進 資環境日趨完善,開

緊建分界緣

材化大技並部的百累發是為基品。科量術向分工個計展工此處, 學外及內銷業,引和業的。

用

使用費再降低



一美香尋找父親

吸秀玉琴弟張廣成

張秀玉(四五八一

語

愛的 兒童藝

張二鄉

本し 原示了他的才華・會拉小提琴,還可引 展示了他的才華・會拉小提琴,還可引 展示了他的才華・會拉小提琴,慌吹 展示了他的才華・會拉小提琴,慌吹 一。「必必」多才多獎。在《必必求 以前,但必必」道失業漢,向老闆

雪姑七友》

炒秀英尋兒喻 〈來 〈四五九四 〉

亦曾在福安縣

及正傳》是基於 一段選《阿 一時期內 一時期面 一時 一時期一 一時期一 一時期一 一時期一 一時期一 一時期一 一時期一 一時期一 一時期一 一時期

支

舞

口

史詩 手:

他將以德國現代戰區及他背後所隱喻的軍人也非後所隱喻的

版社第

增删和重寫

,佈景、道具、演員服裝及化 中增添了一個「解説者」的每 中增添了一個「解説者」的每 色處理敘述出來。 一 這次的處理這個劇。換 一 一 一 一 個 「解説者」 的 角 一 一 面 不 的 角 一 一 面 不 的 角 一 一 面 不 的 角 一 面 一 面 和 一 面 和 一 面 和

及他,場

極,

之踟蹰, 口碑如何 《阿Q正

作他經子弱的士人籍外,一之品作跃沈

刑原來的貨車改裝為緊留在港島灣仔活道的車 日在港島灣仔活道的車

雲

藝

亞

夫

望

洲藝術節作

作揭幕首演, 於本周二晚 於本周二晚

- Edd

之有物, 歌儿在活, 節練上活, 節線活了了

で申っ終

七友

P₁

愛

兒童藝

語言

七彩颜纷的燈花

DD

八餐廳 供應

必的淚 有 中

不如説



藝術

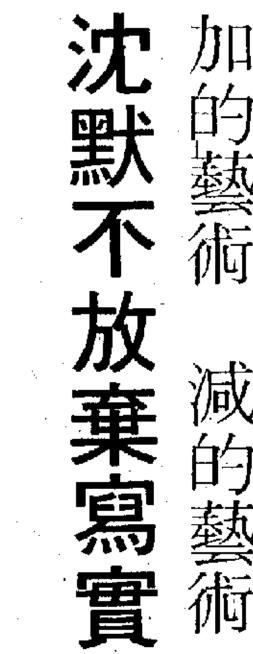
家庭

·都嘆為觀止,認為是煙花藝術的一大突破。 然法領略到煙花宣衝上二百樂高空而隨即爆發成萬干光整會最精采的一環,亦是首次在港出現的——海面放路數效果,但小銀幕的傳真度和氣氛營造方面始終無法是聯效果,但小銀幕的傳真度和氣氛營造方面始終無法已難效果,但小銀幕的傳真度和氣氛營造方面始終無法已

香港地

歌迎來稿

新界居民同



雕

來。,活沈, 就而最的默点 ,從重藝語, 經任

17 月 九 年 支 癸 曆 農

演

自

於

,在大保華·小保華已出一在大保華·小保華·小保華已出藝術總監楊世彭經過深藝術總監楊世彭經過深藝術總監楊世彭經過深語,與熟慮後,決定將阿Q 與熟慮後,決定將阿Q 對演中國話劇的諾言。

•

•

•

為主角的作的節目

fa在於過去,時至今日本有所删改,但肯定

筲灣曾掀

超認識長效抗精神病 藥物 的問處,不知如何是好。追襄涉及一處,不知如何是好。追襄涉及一處,來物,出現一些反應,心中憂,有一病人使用了長效抗精神

,但是不服藥很快又 需要每天服幾次,這 就是消除了症狀,還 由於精神病是一 由於精神病是一

都顕得東季無礙,家人則更無辦法, 十年代以前,任何獨生面對精神病, 一种我的,本世紀四 一种我的,本世紀四

抗精神病藥物

大腸炎。道是

存有 白領。時常海肚 有血跡。由於身 有血跡。由於身 有血跡。由於身 有血跡。由於身

痛的救星

万百

港

三萬元

定了香港

亞洲

港泳

李啓淦曾意銘創下自由泳及蝶泳新猷心新雨項香港紀紀錄

高里丘東今掲落 【本報訊】市政局、香港乒總合辦的全 作品,學可一時、學年少年對海利人,志願對 下午二時、南華少年對海利人,志願對 下午二時、南華少年對海利人,志願對 中端,偉邦對寶美濃。 八時、超建B對和軍少年對為利人,志願對 中端,偉邦對寶美濃。 八時、超建B對和軍少年,為基工程對振 工學對建行。 八時、超建B對和軍少年,來對永榮,

九八三年秋季

隆量欄有限

司

慶祝

商品交易會

局托 中魯 那僅

分細腻,連接技術士動作,她們處理每一為保持亞軍席位,也

陳瑞珍獲女單冠軍 71毛球精英賽

· 沒有一周就要在匈牙利首都,還有一周就要在匈牙利首都 - 第二十二屆世界體操錦標 今年世界體操界級重要的賽

鵬肥

六月

新豐行致意

ASSAB

UDDEHOLM

SPECIAL STEELS

三百年來瑞典"一勝百"優質鋼材已被全 球工業界公認爲品質優良,科技超羣,服務週 全之標誌,暢銷歐、美、亞、澳、非洲。

由於六十萬公頃自擁林地蘊藏天賦純潔礦 苗,配合水電能源,輔以不斷鑽研之先進技術 例如CLU -ESR -ASP -MICRODIZED 等 ,於相同成份之鋼種中能傲視同羣,品質出衆 。所產各級鋼材名馳寰宇,盛產鋼材之國家亦 樂意選用。現於全球四十二國設有七十二所代 理商及直轄辦事處,提供技術服務。

產品範圍

冷軋鋼片:可供製氣閥門片、鋸條、手術刀 紡織針、造紙及印刷刮刀、剃鬚刀。 高速鋼材:傳統高速鋼及ASP粉粒高速鋼。

不銹鋼材:核電、化工業高級不銹鋼、 機械鋼材:1000N/mm高拉力鋼及通心鋼。 冷作鋼材:五金冲壓引伸模具鋼及通心鋼。 塑膠模鋼:可適合各級塑料之模具鋼。 熱作鋼材:各級耐高溫鋼材及通心鋼。 彈 簧 絲:優良線材及樂器絲線。

增加生產力、選用優質鋼 請查詢網廠直档辦事處

一拨百组对有限公司 ASSAB STEELS (H.K.)L.ID. 唯一参加1982年全國科研成果展覽會的牙膏



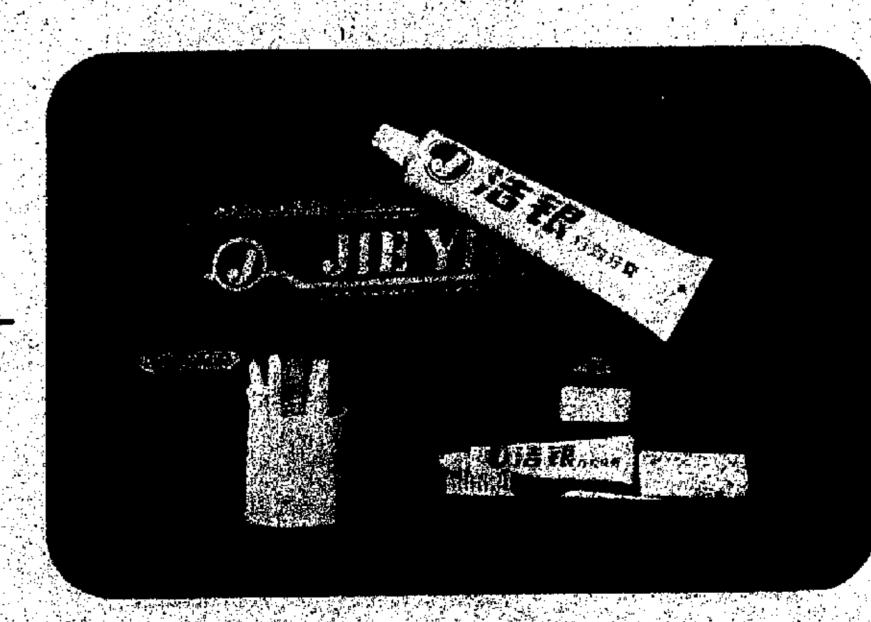
中藥牙膏

潔銀牙膏是中國人民解放軍第一軍醫大學的科研成果、廣州軟管

廠生產的中藥牙膏,對口腔的多種細菌有抑殺作用,對多發性口腔潰 傷,牙周炎,牙齦出血,牙肉腫痛等有顯著療效,療效率達92%以上。 潔銀牙膏獲廣州輕工系統1982年新產品一等獎(廣州市新產品獎) ,又是廣東省1982年四新產品展銷會獲獎產品。 潔銀牙膏無毒無副作用,有病治病,無病防病,老少咸宜,連續 使用效果更佳。是口腔疾患者的良友,去烟漬除口臭之佳品。

要將牙病防 潔銀幫你忙

中國輕工業品進出口公司 廣東省分公司經銷



廣测軟管廠合製 軍醫大學

電掛: 4885

以用能使患者立即清凍 ・管吹入機・草内線。 ・用药棉沾西瓜類釋摘 ウ中・及春服鉱用 國貨公司 藥行有售

輝公司 5 645737

消愁愁

廠

7. 中央 1. 中央

到過或者你不能肯定可以安排做預防疫苗,等待可以安排做預防接種可能你得到所來沒有妊娠。如果你想不出可能你沒有,等待不得過德國麻疹,你

治老年

腦硬化新藥

個別人三個記憶大增,值得繼 中一百萬人思考,近來英國 中三百萬人思考,近來英國 中三百萬人思考,近來英國 中三百萬人思考,近來英國 Naloxone和 Physostigmi Naloxone和 Physostigmi Naloxone和 Physostigmi Naloxone和 Physostigmi

準備嗎? ・ (答) ・ (問) ・ (問) ・ (の) ・ (o) ・

期五○四第

樂後

門診外,最近幾年選另設一個叫産前諮詢門診(Prepregnancy Councelling)。這個新門診的設立,是考慮到一對夫婦的放大,吃避孕藥,上避孕環,再次妊娠的問題。又比如年級大的婦孩子為什麼會死?以後再妊娠會不會再發生,應該注意什麼?又如这子為什麼會死?以後再妊娠會不會再發生,應該注意什麼?又如这子為什麼會死?以後再妊娠會不會再發生,應該注意什麼?又如此一次未完好處之前,在決定妊娠之前往往有很多問題要解決,很多憂慮需要開導,在決定妊娠之前,在他一些西方國家,產科門診,除有一般的産前,產後

產前

諮詢

個新

的產科

理商及直轄辦事

機械鋼材:10 冷作鋼材:五 塑膠模鋼:可 熱作鋼材:各 彈簧絲:優

增加生产 請查

HE ASSAB S 香港九龍山東街57個

名,女子團體獲第二 名,女子團體獲第二 名,女子團體獲第二 上,男子團體獲第二 上,男子團體獲第二

组 6/2

作员时间地域感,控制或消除症狀方面,却是取得的治療而貌大大改觀。選帶來了對病因、發生機轉的治療而貌大大改觀。選帶來了對病因、發生機轉的治療而貌大大改觀。選帶來了對病因、發生機轉的治療而貌大大改觀。選帶來了對病因、發生機轉的治療而貌大大改觀。選帶來了對病因、發生機轉的治療而貌大大改觀。選帶來了對病因、發生機轉的治療而貌大大改觀。選帶來了對病因、發生機轉的所有的結婚而貌大大改觀。選帶來了對病因、發生機轉的所有的所有的結婚,是則以來都是十分,與 ,但是不服藥很快又復發需娶每天服幾次,這樣给說是消除了症狀,還婴長期 由於精神病是一種慢都 前述的藥物與精神疾巨大的成功的。今天世界

精神病藥

正確對待抗

病人也不會漏入的癸酸酯氮香品麻煩,六十年

廣西獨特秘方

喉科的良藥 牙痛的救星

通识簿

腸

海

膻、扁桃線炎以

及吸烟透度等外界 刺激所引起的喉嗽

痰多 氟促氯喘、胸 悶等症・對各種實施

老旗、大便秘結均有

國貨公司、葯行有售

經銷處: 康年華 社有限公

地址:香港皇后街2號·電話:5-489253-4

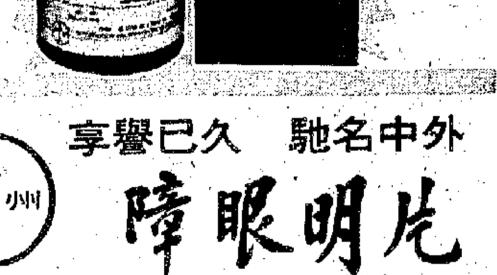
顯著療效。

有羊城牌

飛蚊症最新有效良藥! 本品係廣東省科委重點科研項目,經國內 各大醫院臨床驗症鑒定証明療效卓著。

主治白內障、飛蚊症。功能開竅、退翳、 明目。擧凡視力疲勞、頭暈眼花、精神困 倦等症均有明顯改善或消失作用。係白內

無副作用 國貨公司 藥行有售



障、飛蚊症及視力減退患者最佳良藥! 純中藥製劑

中國廣州製藥工業公司出品 正豐國產藥品有限公司經營 電話:5-748413 5-754032 澳門分銷:維康藥房 電話:84784



精製化痰丸



特點:療效迅速,一經服用能使患者立即清凍 舒通,清除病病之苦。 成份:西瓜霜、貝母、梅片、黃連……等等 用法:1.咽喉炎(痛如火灼) 吞嚥困難,學沙 2. 牙痛·牙肉腫病·用药棉沾西瓜鞣硬鎖 志成、及變入齲齒中。立即止痛消離 3. 邊燒傷,用西瓜雞樓敷於思慮。實傷 老用纱布包款。 4. 白粒炎。可含於白中·及吞腥萬用。 國貨公司 蒸行有售 錘銷處:香港華輝公司 1 1 5 - 645717. 5 - 645737

中國特產

JE I

「請注意!祗有向陽牌梅花鹿 茸片是唯一阗正在中國東北原 產地加工泡製和包裝。」

功能:生精補體、養血健腰、强筋壯 骨、男女老幼一切虚損等症均可服用。 國產向陽牌鹿茸片:是我國吉林省選 用當地特產的梅花鹿茸,按照傳統古方。 加工精製而成。用料上乘,裝璜美觀、自 奉實惠,送禮名貴。



經銷處: 利源長有限公司 地址:番港高陞街74號 電話:5-400621-2, 5-400921-2

是,三幾年間,他還是回來了—— 是,三幾年間,他也不會回來, 一段想到,他還是回來了—— 沒想到,他還是回來了—— 沒想的他。

然地問起這個問題。(上)那天,我和他吃飯時,也很自,簡直是一件不可思議的大傻事在很多朝思夢想辦移民手續的人在很多朝思夢想辦移民手續的人

意境的聯繫

陳靑楓

受受工作

難來

間慶夠環葉地並時但 奇港 。 幸一生有方不,**有**。 **读**由

健維郭

最近從澳洲回來了 我的一位長輩

服格學 了。用句 。

盟洋

, 已經行 求亦没錯 求亦没錯

章。他曹對我日 於原相玄機。 大相師不但他 於原相玄機。

益,越有文化,也就越加深迷然是開起房門說癡話了。今時然是開起房門說癡話了。今時乃無知婦女之事。如果今天 過去,有人說算命睇相

下娜歌

文化之士

伸舉來

從

HH

到

溥

儀

上不在經門

,用阒鼢》

繪精題的

圖女少地溪大的庚哥

荔科港 侧 三刺适門

間作劇》

照劇既是 群。群去

生活情

面文的取戰上算戈

,種一悦敗也新越

本身的特別所屬。 一個人以為,這種聯繫,是屬於「精神寫意畫」。當然, 一個人以為,這種聯繫,是屬於「精神寫意畫」。當然, 一個人以為,這種聯繫,是屬於「精神寫意畫」。當然, 一個人以為,這種聯繫,是屬於「精神寫意畫」。當然, 一個人以為,這種聯繫,是屬於「精神寫意畫」。當然, 一個人以為,這種聯繫,是屬於「精神寫意畫」。當然, 一個人以為,這種聯繫,是屬於「精神寫意畫」。當然, 一個人以為,這種聯繫,是屬於「精神寫意畫」。當然, 一個人以為,這種聯繫,是屬於「精神寫意畫」。當然, 對本身有相當的修養,才能有實質的聯繫。 一個人以為,這種聯繫,是屬於「精神寫意畫」。當然, 對本身有相當的修養,才能有實質的聯繫。 對本身有相當的修養,才能有實質的聯繫。 對本身有相當的修養,才能有實質的聯繫。 對本身有相當的修養,才能有實質的聯繫。 對本身有相當的修養,才能有實質的聯繫。 對本身有相當的修養,才能有實質的聯繫。

躍也發生

輕廠費口實,,保資工克者,業由能日有没不障,廠服即

以門促賺的。。迎

忘破的收造三 江産活入業門

無金速的政基

用投取定, 定 聚 提 提 数 提 聚 怕 是

若

位

長

移民的標利

來了,他 被邦安頓 並且已到

不是舊要化

仛

以没道一要,為為掩以

再也不走了。 地重遊,而是再度落地回來呢? 直一次回來。

2· 有時間可以回來 走時很是依依不捨 一,去時是秘懷。他 一,去時是移民——

所了電話聽他的話。但也隱約領力,鏘鏘然擲地有聲。儘管我是力,鏘鏘然擲地有聲。儘管我是力,鏘鏘然擲地有聲。儘管我是所我,我在香港,已經回家了!以為他是由澳洲打來的,但他告以為他是由澳洲打來的,但他告

只宜

百己拆

記爪,出 得一取於

的 學把 之 限 聲 , 一 黄 起 把 選 學 就 極 肉 中 着 而 用 一 部 , 蟹 澤 雄 不 力 一 分 再 出 小 剪 份 把 蓋 , 任

辞的出個取出,的小

地園

粉不拆還不比,知,可為一

大

言

贈師相

娜

。各因以清些顯常

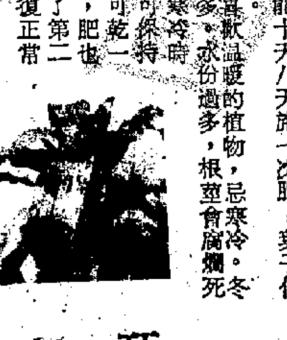
類類易安酒却是同

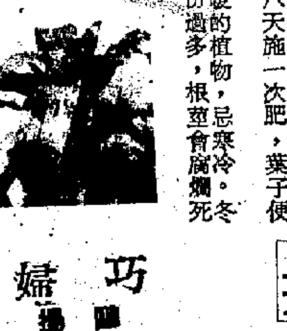
] 陳港走加,未能以和他們的第二度 字调背 也的編 改協劇 過 - 個堂 年創半劇の大 を月院海豊弘 物語の

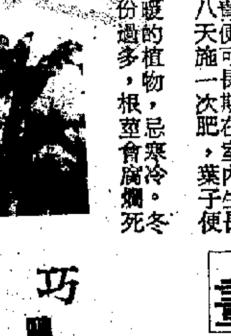
四一邊吃早餐,四一邊吃早餐,四一邊吃早餐。 正離我們所說過。 小在未演出前的修改又以為未在觀衆面前出現時間。 1只有大約 似乎都三也大 即一边 以下一边

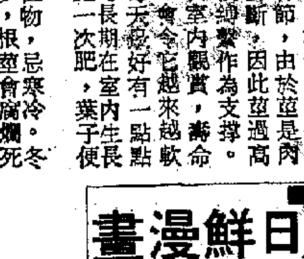
的的飲人 喝經的 烈可一 一一麼顆落

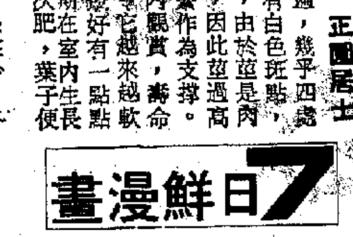
一酒情尾没了徽

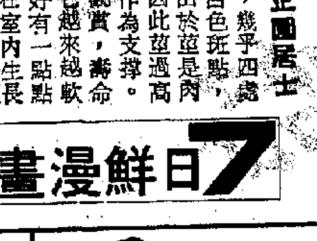
















必曉 來。 學測 ,馮氣 不透極

神礙郝下眼爺好説 得注:首信翻道一記 帶情知。磕笑道也道し頭道

四奸

面默

清碰

場午等四加

B六^四全旺越映越 作膽大絲夢琳娜倫海 不見 如性火火过去奔哉 生量 每件装缸透泡跨火 明七大

聲華

SCE STA

H670471 場五浦狂 場六溝狂 渠暗 大中日 演洋規劃平和 火動未場一激 映場點四天今 净作有面炮情 台 推 打

美情場公 聽垂四 過田早萬 莉艾色餘 政縣點 海鄉場年 | 剛四黎場公|| 聯垂四早朱 | 金海 | 鈴|| 政策對學薄

醫樂·都富 前少人则置

星指。世南池·華前 MARIE E

如今

都皇

宜不意見 網除。 場九十 網除。 早點

后皇

魔功碰擋軟新 門夫硬台集口

陳午廖葉陳 政聽簾垂 主秀 偉情動 演珠馬雄文奇 不見少心 宜金少心 行主金出来 ・安公品佳 下 新工新四新工新 巨 拍 實 故 首 年 五 片 攝 地 官 部 來 日 圍明圓燒火

聲麗"·統總 場合對學的學科人大學
一次正四年的學科人大學
主意秀爾錦 体质動作 教育 教 學 姓 文 計

扈 万に出土 A STATE OF THE STA 77 ment and

雙出心刺 之藍磜細西不, 小却氡 明奔最地一施未 一向後结一拔進

光,一敢用西

近的牆一

却等) 從不阿

究竟誰的大多數更可信些?這就無須蓋公仔畫出腸

業錫恩常常為香港貧苦居民爭取最起碼的生活權益

因此,普羅居民比較信任葉錫恩,顯意向她講心裏

但是,另有三數「奉委」做了行政局或立法局議員

的人,不知什麼原因,平日慣於兩眼朝上,對九七問題

。所言却與葉錫恩恰恰相反,但他們却又口口聲聲代表

度工退們

等快者B等所

聚笑包 主 磨 陳 葉 陳 1 騎你 演雄偉珠秀文倩奇動

樂民·門金·泰國

質導名 兵點場今 兵指・早 发现 百 台舞

夏新馬斯灣 南红国

所以 () 并是 () 并

輛 兩到 零 生 了 廠 高 五 産 生 近 二 一 百 和 産 年

輛八工售理品

献人助稱因,堂一百完存藝他集把過嵐

",短。醇果雜筆,卷成卷一在》他兩一 原 目的一計的件生

存天涯

積架汽車圖東山

版一十第

一一年 一一九八零年四月,利蘭汽車会 來了四十歲的農業機械公司負責人 來了四十歲的農業機械公司負責人 來了四十歲的農業機械公司負責人 來對一九八零年四月,利蘭汽車会 中九八零年四月,利蘭汽車会 中九八零年四月,利蘭汽車会

的現象,然後組成十促膝長談,改善了勞

题近汽

引在滑為,

盲他,世紀

中的從故是

・ ≪ 而 深 一

念提在就經

関要着免世

子的六伙,一運,每均的二內六但為務六强父,歲出說百食十萬動以月二生十衣歲教兒教。,母十,

做拼到生是一上的母地心夫單兩二卷 牛命第活兩個。收要真血婦位房千育 做日三水個孩 入將到。為。一鎊費

地拔三最高。原安上,已為多

包

梁羽生

第二個

中,攻台戰,

役正式開始。

素

趣聯

速不壯指 在過

在一起用的,稍嫌「禁心」,我一点一起,我一个批二二字是一则作助词用。 也解罚一批超级

本人 一個為部,名叫何斌,自台來到厦門,獻上 中电程,選参加過郭懷一領導的起義。因為 中电程,選参加過郭懷一領導的起義。因為 中电程,選参加過郭懷一領導的起義。因為 的貿易,派何斌去要求鄭成功解除對福建沿 的貿易,派何斌去要求鄭成功解除對福建沿 が成功打回台灣,屬逐荷蘭人用他做翻譯。這次 位斌竟多種語言,荷蘭人用他做翻譯。這次 可斌一個新部,名叫何斌,自台來到厦門,獻上 在台各地與为部署。 在台各地與为部署。 在台名地與为部署。 在台名地與为部署。 在台名地與为部署。

功成鄭的前灣台復光

日期且

名叫何斌,自台來到厦門,獻上名叫何斌,自台來到厦門,獻上後被荷蘭入消滅。正當鄭成功在恆光,與人主張到台灣去-另一部分入主張到台灣去-另一部分入工。與到台灣去-另一部分入工。與到台灣去-另一部分

英國

波短超

性之一。對於花在小孩身上的費用,管孩子長大而不怎麽記得父母養育之原因是英國父母太愛孩子,他們要為國雖在實施福利制度,但義務教育並權房子。

, 思 思 表 不 能

· 宋着實可觀。 · 第二十五孝 · 第二十五孝

9用去餐育費二萬三千八一次民意調查,一對夫婦多不願意多生孩子,因為

八婦為

躍也發年 潘無 。相遠來 以需 即對,因江沫平

個別, 品、有以來和工消出確水濕。

輕嚴費口實,,保業由能日有沒不障

比較容易,可以常常是原因而關門基本。一個風生水起的是小便成為涸轍。季心便成為涸轍。季心,反過來又促進一個風生水起的是小便成為涸轍。季心較容易可數可,才是最可數可數。

江,濟,不定害馬湖扶一應過出死追

一助玩該如一人 , 製死努果破。

基造一力以產金業。維此欠

雕, 只持為新 設打要香口保

而雖迅港德障

需融採安-金 用投取定,上

豊,施榮怕是 不那,,離好

休麼穩而題的 我人定不是

他数的有優更作史歷得建露面文的取取上算戈們和處詩美入者為史人帝了,種一悦敗也新越

樺

是施的了感面没一自的人作情,有个

味理,通寫裏此

。在 亡是 五 的 在

三點四加 渠

心學

際國 K 820749

打台播

·波 司公禾嘉 歡鉅新創 午夜場門 計

夜場票價-第20.40.80 夜場票價-第20.40.80 100.120 寶奪 奇

扈 e mark Santa Con

山秀繪。的了射朵不的痛泰徑山秀繪。的了射朵不的痛泰徑山了作深她向,僅愛苦山

水随

老,踐中套監報,

没體國被

。 道於,以山日惟,淫,五王述《見傳人》。子似的戶吟奇

驗控來準世

李 5-737388

瓦拍賽故首年五絕空 片操地實部來百後的

天苑風纖,久膛

之蠡凛細西不,間乘凛的施斷因

一两三,银矿不

的小却叙勇

生,黑,用

,海的牆瑙

為這「東方本人」

而純潔。她把屈節事具看做不僅外貌絕美,她的心靈度心,且使勾践心靈發頭。既真,質樸崇高,不但使范蠡,質樸崇高,不但使范蠡

口管餐個許育婚安子餐園的過生 一人多,心群再一人不能個自無加活,說所則

。,相對

角旺胎九

有聖,時便所草 說意 这的是發黨

7 亦大八不好雅,目掉。士記種道性生一展當道他

半天天不的老**助**面太 载為類少追張志對乘 或 。 些已記現機 哦ン前不(耐信的一 夜,白得哦煩者勇輸 又還天老)聽得氣耶

場點四加線全

税的今才情一時不已浪 1.感日是一激宜合經没

室縮侄叔,半點十早今都國

主領姬碧莉華 | 基本 演衛・斯加拉 | 爾察

頓盛華·台舞利 巨拍實故首 绝空 片攝地宫部後前 作傑力傾 祥翰李 演導大

映獻先優場早天今 政 聽 簾 垂 記遊東場夜午映加今頓盛華 宇影。國。倫部都都教 學百·連海 时704646 K 678091

場點四加院兩 巨天納尊,小英 星王德史 生俊 命你我馬我你 | 私聞 | 『一饒・一放 | 地入 | 台播打^{場午海半十百} 一方道·點樂

十票生界優 乾 運 介半早兩二廉證憑待 坤 轉 ,先點今 章 第 第 都 **%粉** 碳 積 5.888883 坪 洲

產凱·都京

映獻天今|場四天今|場五天今 三闖少林 暗 圓明 渠

政聽簾垂^{夜場今} 。 元 親 朝 Seasons 金都 3.71.78833 金城 場七天今院三 三點四場早加

作之基礎向邁奇歡陳 桑錦黄・雄律事 台播打 夜磡場四半十今兩 台播打 場午紅點·點天院 華富富 TEXOSIO TEXTS TEXTS 金花

場六天今院三 暗 陳龍苗羅王白 佩天儒 茜生偉莽改彪

集暗·夜珠 車戰火烈三十斧 ** 金 蜂 言宮麗 場五天今 场五天今

渠暗 演導才乃藍 三點四場早 聽政

雙方互有形式

国明国澳兴 政體實 場午優 兵點場今 天指 早 . 戦運百 台舞 華國

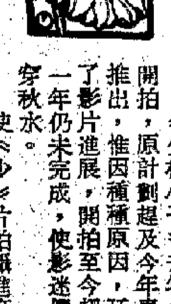
不見如 普里

幾走晚一

歌磨、 热唱 胸安摩 潮不 热唱 台等智大 ·歌紛景、 。在鐵腦

扱題起演 此音浩地、楷

影電視電



| 今天,人們經常看到「經濟控制論」、「社 · 會控制論」、「醫學控制論」、「教育控制論」 「管理控制論」直樣一些新科學的名稱。「控 制」、「信息」、「反饋」等概念不僅在自然科 - 學中廣泛運用,選出現在社會科學甚至是人們日 **'**當生活之中。很多人把現在稱為信息和控制的時 - 代。人們自然很關心;控制論是什麼?它是怎樣。 产生的?為什麼它對社會有那麼大的影響? 「掌舵術」

控制論(Cybernetics)—嗣來自希臘文, 意思是掌舵人, 古希臘哲學家柏拉圖用它表示管。 理人的藝術。1947年,著名科學家維納用道個詞 ·來概括當時剛剛與起的一門新與科學。用掌舵術 來代表控制論是很恰當的,因為掌舵術本質上是 **負反劍調節,而控制論的產生和成長,正好是** - 反饋] 、「信息」這樣一些基本概念的產生,並 在自然科學和社會科學互相交叉渗透中發展的過

衆所周知,二次大戰期間,隨着飛機性能不 斷改進,用高炮打飛機越來越困難。當時維納等 人正在研製能根據當遠探得的目標自動指揮高炮 瞄準的系統。維納發現了負反蝕原理對解決這一 類技術問題的意義。所謂負反饋調節是指:系統 能不斷測量高炮每次瞄準後的位置和目標運動所 形成的差距有多大,並把追個目標差輸入控制系 統來糾正瞄準。雖然飛機的位置在不斷變化,但 負反馈使目標差不断變小,高炮總可以雖活自如 地自動尋找目標。其實,瓦特的蒸汽機中的球形 節速器,就應用了負反饋調節。但維納的貢獻在於

重視。二十世紀二十年代到四十年代期間,一次

又一次的經濟危機冲擊着資本主義制度,科學技

術突飛猛進帶來了巨大的軍事和社會影響,使資

本主義國家迫切需要解決的問題堆積如山。譬如

第二次世界大戰後,資本主義何去何從?原子彈

的使用和核武器的發展會不會毀滅人類?資本主

義國家如何擺脱經濟危機的困境?等等。對社會

·政治·經濟·軍事各個領域發展前景的擔憂

,迫使人們加强對未來問題的系統分析和研究。

物理學、電子學、控制論、系統論,信息科學、

教學邏輯,計算機和電腦技術等方面的發展和數率

學向各國科學領域的渗透,也為預測未來問題提

供了定量分析的新手段。主觀與客觀的條件都已

经具備,於是對未來問題進行系統的科學的研究

和頂測終於成了現實。一九四三年,西德政治學

教授費來希泰姆最先創用「未來學」 這個詞,並開

始探索未來研究活動的規律和方法,使用未來研

究學逐漸從一門潛在的學科發展成一門為現實服

務的,具有科學理論基礎和科學方法論的學科。

在華盛領成立了世界上規模最大的「世界未來學

和七十多個團體會員,並在一些國家成立了分會

會」。擁有分佈在八十多個國家的近二萬名會員影

。歐美以及一些發展中國家的未來研究學者,在

荷蘭建立了「人類二〇〇〇年國際協會」·是一

個未來研究的國際性組織。此外,還有英國倫敦

的「二〇〇〇年的人類學會」也是世界上最早創

以逃脱被截擊的命運。

,這樣龐大的東西將不可避免容易受到敵方的襲擊。

「總有一天,科技可以把人造衛星用在作戰上·」

在資許多棘手的問題

於把所有的材料送入太空。

為有利的生長環境。

技化這些影響别餘的。

太空激光砲能否實現?

的。因為人們還没法解決怎樣供給衛星上激光砲的能源。

激光武器會不會使核武器變得過時了呢?科學家正在導致答案。

要毀滅敵方的洲導際彈,激光所需的能量將近十億瓦,道是一家核子發電廠的總輸出。麻

最傳統的方法,就是建立一個燃燒系統,把大量的化學燃料放在裏面燃燒因而產生能量。

除了化學燃料之外,最方便的方法就是太陽能,在太空嬰收集太陽能倒是很方便的。可是

利用核能就不易受到損害和更為可行。根據現有的技術完全可以實現道一計劃。問題就在

雖然如此,許多科學家都認為供應太空激光砲的能源設備將來一定可以建成。吉比斯說:

直到現在,對於歷史上没有紀錄下來的地震,人們並不清楚。這是相當可惜的,因為如果

都倫比亞大學地質研究所的缩各比認為尼克特製七級以上的地震會影響到樹木的生長而被

樹木紀錄下來,地震會干擾樹木根系的生長或改變了其周圍的環境,因而影響到樹木的生長速

度,這些改變會在樹木的年輪上反映出來。樹木生長得越快,其年輪就越寬。樹木被傾斜時,

都近地面那一方面的年輪會較為深色,因為樹木在想法往上伸直。他在南阿拉斯加進行了研究

,量度了各種樹木年輪的寬度,發現那裏的樹木在一九〇四年的年輪寬度特別窄,因為那一年

了這些資料之後,他對這個區域得出這樣的結論,地震前,生長在沿海地帶的樹木受到鹽礦。

風砂的優蝕,生長得很慢。地震後,海岸線向前移了,樹木的所在較為遠離海岸,因而獲得較

罪外類題光的應用

種類外類激光却沒有這一毛病,因此可以運用到外科學術來。

建程路,而不必再用化學物質去演先。

他遭殺現一八九九年地震前那裏的樹木生長得很慢,而地震後三年又生長得特別快。分析

當然,除了地震之外,還有其他因素也會影響年輪的形狀,要研究地震在年輪上的記錄應

最近IBM在試驗新的激光時。發現它所發出的不可見的紫外光時。對生物器官可以作單

了五弧的化學家史利尼華生發現紫外線激光照射到有機物質時,紫外光被吸收了。他認為紫

連種激光達可以用在集積電路的生產上,目前製造集積電路的一般方法是在硅片之上企上。

建的创制而又不會均偏它們。通常在外科手術中應用激光總會均偏在開刀歲周圍的組織,而這

外華書切斷有機物質中結成長鏈條的分子,這些較短小的分子被職擊出來後就被數光氣化了。

上層常視感光的物質。用光學在其上畫出需要的圖形成。用一種化學物質洗去已感光的感光物

量量可以了。如果把据光物资格上有模物赞?而光军使用的是紫外媒像光晴。就可得到所需的

地震在樹木上的記錄

說來似乎令人難以置信,歷史上的大地震可以被樹木記錄下來。

人們能知道過去出現地震的詳細情况,就可以預測將來可能發生的地震。

省理工學院的物理學家吉比斯認為要產生這樣巨大的能量,雖然有許多方法,但在工程技術存

這就需要設計巨大的燃料筒,把它裝上化學燃料,由太空穿梭機把它送入太空,或者先把燃料

简送入太空,然後由太空穿梭機裝載燃料去加入燃料筒,這需要許多時間,甚至數年的時間。

在設計上也有麻煩,在人造衛星上要收集如此大量的太陽能,其收集器的面積將高達十平方哩

美國計劃把裝上激光武器的人造衛星送上天空,環繞地球運行。由衛星不斷

追個設想的確不錯,但能否付諸實現呢?在目前來說,科學家的回答是否定

探測和監視敵方導彈基地的活動。假如發現了敵方發射導彈,就由衡星計算出其

飛行路徑,然後發出激光加以截擊和予以毀滅。道幾乎可以說是百錢百中的。因

為激光的速度是光速——每秒十八萬六千哩,而導彈的時速只有二萬五千哩,難

當前,未來學的發展越來越迅速,未來研究

的興起與發

把負反做機制從具體的技術過程中抽取出來,把 它和自然科學、社會科學廣闊的領域結合起來。

維納和生理學家羅森勃昌特等在共同討論中 舒識到,高砲的自動瞄準機制正好同有機體達到 某一目的的運動出於同樣的原理。若鷹抓兔子、 石温器控制温度的恒定、驅體保持血壓在正常數 值,在這些形形色色的系統中,它們都依賴相同 的負反饋機制。追就是:系統獲得目標差信息, 信息通過傳遞變換,反饋到效應器構成閉路。1 0 4 3 年維納等就反饋機制的普遍性寫了顯為《 行為、目的和目的論》的論文,這是控制論第一 篇論文。

横斷科學

維納的工作馬上引起了神經生理學家、工程 師、心理學家、數學家和社會科學家極大關注。 心理學家發現人的學習過程、教育過程也存在着 反饋,數學家發現負反饋控制和微分方程穩定性 理論有着深刻的聯繫。而經濟學家則看到市場機 制正好也是一種反饋,它調節着商品的供求平衡 。多少年以來,這些問題雖然被各行各業的專家 研究着,工程師製造伺服機,無線電專家研究正 反饋放大線路,心理學家探討條件反射,但他們 的研究並没有互相溝通。反饋的普遍性使他們認

新興的邊緣學科一未來學

未來學,是一門新興的綜合性的邊緣學科,它按照客觀世界的發展規律,用科學的方法預測未來,研究現有事物將會發生怎麼樣的變化

其實,人類在生産中的活動和社會活動都是有目的的,因此,可以說人類對於未來事物的研究已經有十分悠久的歷史了。但是,以往一

直没有引起人們的足夠重視,還没有把未來的問題作為一門專門的學科。本世紀初,英國學者威爾士曾經倡議要科學地系統地研究人類的未

來,而由於當時的社會變化没有像目前這樣迅速,科學技術的發展對社會的影響也不如今天這樣突出,因此,威爾士的倡議没有受到應有的

,預示將會出現什麼新事物,說明未來事物是否能夠控制,幫助人們更好地制訂工作規劃和行動方案,求得對未來的最佳選擇。

金视凝 識到,一門反映自然界不同層次共同規律的橫斷 科學正在產生,它必然對各門學科產生巨大的促

進作用。 - 舉一個著名的例子。無線電工程師早就知道 電路中的負反體搞得不好會變成正反饋,即一個 系統不但不能達到目標,反而會出現圍繞目標越 來越强的驚蕩。道種現象在其它學科中是否同樣 存在呢?羅森勃吕特等人發現確實存在若一種疾 病,叫做目的性震頗。得道種病的人在拿東西時 不能逼近目標,手會在目標周圍作不停的健協。 原來這一疾病的機理一直不清,而控制論使問題 豁然開朗。它是神經系統受到損害,負反饋不穩 定引起的。生態學家發現,很多生物種基數量周 期性波動和生態平衡的關係也可以用反饋來說明 。經濟學家也從中得到新的思路:當商品需求和 供給彈性超過某種限度,供求平衡也會破壞,出 現不斷波動,以至於宏觀上周期性的經濟危機都 可以用反饋模型來加以研究。

1948年維納總結了當時控制論研究的大 量成果,並把它和正在蓬勃發展的通訊理論、計 算機製造、統計物理和心理學的成果有機地綜合 起來,寫了《控制論——動物和機器中的控制和 通訊》一費,宣告了控制論的誕生。控制論從一 個全新的角度來把握原來實穿在各門具體科學中

九八〇年的百分之二十二點四,美國百分之六十

他認為美國已經從產業勞動社會,進入服務性狂

會,他進一步預言,在今後二十至三十年中,四

歐許多資本主義國家也將像美國今天這樣發展了

去。他認為,在這種社會裏,科學家、研究是員

和知識分子將是社會的統治者,國家權力中心,

經濟預測是現代未來研究的一項重要内容,

將由公司轉向大學和研究機構。

五以上的勞動力在服務性部門工作,從學腦力勞~~

共同的规律,如事物的確定性、信息的智慧、是 · 換、結構和功能、作用與反作用、整體和組織等 等。它迅速渗透到工程學、生物學、生理學、心 理學、遺傳學、生態學、熱力學、社會科學的研 究中, 掀起了控制論熱潮。

新的浪潮

五十年代和六十年代是控制論突飛猛進的時 期。隨着控制論在各個領域中縱深展開,產生了 許許多多新的科學分枝。比如伺服機理論和電氣 機械裝置中反饋的研究發展成工程控制論,它是 導躍設計、航天飛行和自動化的理論基礎。入臘 中反饋與信息的研究導致醫學控制論、神經控制 論的出現。它還促進了人造假肢、各式各樣感知 模型的探討。

控制論對分子生物學發展所起作用最著名的 例子是遺傳密碼的研究。我們知道DNA是合成 蛋白質的模板。遺傳信息要從DNA傳遞到蛋白 質,必定要分析四種核苷酸怎樣對應着20種氨 基酸的問題。這是一個十分典型的信息傳遞和編 碼過程。控制論、信息論的編碼理論為分子生物 學提供了鋭利武器。本世紀六十年代科學家終於 把其中的密碼字典揭開了。

控制論在圖像識別、感知理論以及大腦模型

目的在於確定合理的經濟結構和體制,並且為切 實可行的經濟計劃和經濟政策提供依據。幾年前 ,國際未來研究團體羅馬俱樂部發表了著名的研 究報告《增長的限度》。他們認為,世界經濟的 發展前景是暗淡的,因為资源在二十一世紀初就 會被消耗光,糧食增長也會達到極限,生態平衡 被嚴重破壞,環境污染將無法消除,因此,他們 主張把人和機器的再生産保持在零的增長水平。 這種預測對於西方一些國家的決策者有較大影響 ,引起人們的不安,於是立即採取了限制能源和 資源消耗,限制經濟增長速度的措施。但是,美 國的未來經濟研究學者赫爾曼·卡恩却對世界經 透增良表示樂觀,他預測認為用不到二十一世紀 *,能源短缺的問題便可以解決,而且會有一點過 剩,所以經濟發展將持續下去,各國可以**繼續**制 定發展經濟的政策,無須為經濟前景擔憂。

科學技術發展的預測是連過對科學規律的認 識,預測科學發展的趨勢,探索新的科學研究領 域,為制定輕擊政策和規劃提供依據,以便確定 科研重點,平衡基礎科學和應用科學的比例,安 排科學內置,調配資源和資金。總之,科學技術

在道段期間。北大西洋海面共產現大約二千

座冰山,其中數逾一千四百座更漂流越過北緯四

十八度。闖入歐洲至美國船舶之主要航道內。另

方面美國海岸防衛隊屬下的冰山遜邏隊,在距離

· 方面取得了越來越廣的應用, 它積極促進了仿生 · 學、人工智能的發展。—個象所周知的例子是背 娃視供系统的研究。生物學家早就知道,背蛙只 **能捕捉向它兼去的昆蟲,而對不動的或遊離它的** 昆蟲則視而不見。如果把骨蛙關在籍子中,即使 周圍放上很多殺死的蟲子,背難仍會餓死。控制 - 論產生前,很多研究者對背蛙神經系統作了詳細 探索,但對背娃視覺之謎一直不清楚。由於控制 論專家和生物學家共同努力·青蛙視覺系統感知 模型得以建立。道一模型可以應用到省遊上。這 就是蛙服防空系统,它對飛出自己國境的飛機不 作反應·但能極為靈敏地感知飛進國境的飛機。

特别值得一提的艾什比的名著《大腦設計》 和《控制論導論》,追是繼維納以後控制論思想 的又一次大發展。它開始了研究大腦思維秘密、 生物適應行為起源和一般組織理論等更為廣闊的 領域。控制論和認識科學、行為科學發生了交叉 结合。六七十年代後,隨着計算機廣泛應用,控 制論研究更深入了。神經系統數學模型本是經典 控制論的組成部分,它促進自動機理論的發展, 並日益和元數學、哥德爾理論相結合。控制論方 法論和哲學基礎的探討成為當前的熱門。七十年 代中期後,控制論發展的一個重要趨勢是在社會 科學中廣泛運用。最近幾年關於控制論的國際會 議主題大多是控制論和社會科學,如1975年 在布加勒斯特召開的國際控制論和系統會議的主 題是「控制論和經濟科學」,1978年阿姆斯 特丹會議的主題是「控制論和社會」,這一題目 也是1980年維納獎的論文題目。它反映了控 制論對社會越來越大的影響。

的預測,是科技組織管理的重要環節。日本的湯 後光昭研究了世界上幾次科學中心轉移的歷史現 狀。他通過對各國科學家的人數、年齡、科學發 現和技術發明的成果進行了大量的數據分析,發 現了一個規律性的周期,即科學中心大約每八十 年轉移一次,預測下一個科學中心不久將由美國 轉移到别的國家。美國的遺傳工程專家對於這項 技術的發展和它可能應用的領域之研究,預測遺 傳工程在本世紀末可以實現對人類遺傳過程的控 制,在根治癌症和其他疾病,合成食物和在軍事 等方面可以廣泛應用。這種技術預測可以探索技 術的各種效益和利弊,確定發展技術的方向,為 制定技術評價政策提供依據。

軍事的預測主要是對武器的發展和性能、軍 隊的戰鬥力,以及未來的戰爭等問題的研究,對 於國家的重大戰略決策和國防建設具有重要的意

未來學的研究方法中,學者們大量的使用了 運輯想像力、批判想像力和創造性想像力,同時 依靠大量的數據,複雜的模型,再運用電腦等先 進技術進行研究。

紐芬蘭海岸面積共遠三萬三千平方浬的冰山走廊 内,一共需監視數共三百座冰山的動向。 每隔兩天,駐守在紐芬蘭總督岛上的冰山巡 選隊便會利用由紐芬蘭甘賓飛出的各架C一一三

〇大力士飛機所偵察得的資料,加上該隊的電腦 模式投影,向在北大西洋上航行的船隻發出無線 電公佈,報告海面上冰山的最新位置。 巡邏冰山 收效宏著

此外該中心又會發出傳真電腦圖表。詳細指 出每處冰山的位置,及其他有關冰山體積由小至 僅二十呎高的小冰山,至重量以數十億磅計,巨 如航空母艦的大冰山等資料。



第五二七期

人們對未來研究,主要集中在社會預測,經 濟預測科學預測,技術預測和軍事預測等五個領 城中。由於從事預測工作的人之思想、觀點、立 場,方法不同。他們預測結論往往也不同,甚至 完全相反。如下簡單介紹一下這五個領域的研究

越來越受到重視,從事道一學科研究的人越來越深深。社會預測是根據社會發展趨勢的調查,分析 和研究,制定某些社會預測指標,作為社會發展變 多,不少國家和地區成立了未來研究機構。美國於 化的衡量標準,預言社會制度、社會結構、人口 等方面存在的未來問題和它的社會後果。例如美 。 國果來學和社會學家丹尼爾·貝爾對美國社會的 結構修了如下分析和統計,美國農業勞動人口佔 全觀總勞動人口的百分比從一七九〇年的百分之 九十下降到一九八〇年的百分之四,産業工人佔 工人领数則從一九六八年的百分之三十下降到一

查勘冰山的先進雷蓬

一九一二年豪華郵輪「鐵達尼」號於處女航中,在大西洋誤撞冰山而致獲役的慘劇,至 今在人們的腦海中仍記憶猶新。而今年北大西洋海面又再出現自一九一二年以來另一次冰山 出没量最多的「冰山年」,因此負責偵察冰山動向的美國海岸防衛隊,更要特别提高警惕, 打醒十二分精神。

不過這些冰山霉對使用洛歇C一一三〇大力 士機從事巡邏偵察的美國海岸防衛隊來說。已非 甚麼了不起的東西,透過C——三〇大力士機上 的先進設備,巡邏隊員輕易便能將衆多的冰山位

先進儀器 協助偵察

防衛隊使用之長程C ——一三〇大力士飛機 ·裝置有最先進的労働搜索空中雷達系統(SL AR),有了直套設備,防衛隊每次出勤都能圓 滿違成任務,從没有一座冰山能逃出監視網。而 過去因大霧或密雲而影響視覺搜索的弊病,亦因 有了道套設備成為歷史陳跡了。

據美國海岸防衛隊冰山搜索隊指揮官史密夫 表示,過去因為天氣惡劣關係,我們的隊員及飛 機常學在紐芬蘭等待好天氣才能看見冰山,因而 浪費了不少寶貴光陰,有時候因為能見度極差關。 孫,兩星期中亦僅有數天適宜飛行兩日系」

· 清雪型量 無疑搜索 「組現在情形已大有改善,即使在濃霧瀰漫 或滿佈密雲的時候,我們的飛機仍可以在肉眼完 全看不見海面的情况下連續飛行六小時,而機上 所裝置的SLAR圍建可能準確地指出飛機兩側

各距廿七浬範圍內任何冰山或船隻的所在位置。」 道套全天候式雷達系統可謂來得非常合時了 ,因為今年是一九一二年以來另一次出現冰山數 量最多的年份,而國際冰山巡邏隊自今年一月起 之六個月內,出動次數之頻密亦創下新紀錄。

中國是世界上擁有招氣池數量最多、沼氣的 應用範圍最廣的國家。聯合國有關組織在中國農 牧漁業部成都沼氣科學研究所設立了國際沼氣技 術培訓中心。人們把中國書為「沼氣之鄉」。那 麼,中國的招氣是怎樣發展起來的呢?它起源何 時,變遷何故,前景如何呢?道是許多人關心的

早在十九世紀八十年代。廣東民間就有了人 工製取沼氣工藝(當時稱沼氣為瓦斯)。其方法 是在地上挖一廊坑,將颈醇原料堆集其中,上面 插一導氣直管,用稀泥密封·該法相傳多年,因 過於簡陋,產氣量少,未能廣泛應用。

二十世紀初期,中國台灣省新竹縣有志之士

圖圖瑞先生,目睹外面經濟優略帶給民衆之疾苦

和農民採割柴草之襲弃,立志總結前人經驗,是 究、推廣沼氣。他經過十多年的反覆探索 约於一九二〇年達成第一口長方形水壓式沿 氣池。稱「中華國瑞天然瓦斯庫」。為了被 最其可行性。羅先生又在廣東省刺梅地區自 家住宅複製一個八立方米的瓦斯庫。該庫 連續使用數年,供全家六口素板、貼燈、從未發 生故障。其後,羅先生又應親友、鄉鄉邀請,幫 助建庫十餘個,效果同樣良好。羅先生見雜庫和 使用技術均已成熟,缺心向社會推廣,實現福國

利民的志向。 一九二九年夏天,畢先生在汕頭市開辦了國 瑞瓦斯汽燈公司·一九三〇年三月,他以「最新 發明瓦斯光盤」為歷,在汕頭報上宣傳瓦斯汽燈 的好處。同時,在附近各縣把收學員,培訓技術 *不久,製取瓦斯的方法就像人揭陽·清速、焦 機、興寧、五華、大埔、廣州、深圳和香港等地

一九三〇年五月,上海棠大為、杜亞民先生 **海**程到汕頭瓦斯汽建公司**参**视 · 見使用瓦斯效果 德實很好,就是被畢先生到上海明行,擴大推廣 和國、他們在上海那定以馬陸到建月如家建一口



六立方米瓦斯庫,作示範宣傳。該庫每日可供煮 八人飯菜或六盏瓦斯燈照明四個小時,羣衆為之 振動,稱瓦斯燈為「不要發電機的電燈」。

一九三〇年秋,政府發文授驅先生以推廣瓦 斯專利權。一九三一年夏,羅先生將「國瑞瓦斯 燈公司」由汕頭蓬至上海蓬萊國貨市場,更名為 了中華國現瓦斯總行」。一九三二年春,實業部 **爱给绝行替業執照,此時,17中華國瑞瓦斯總行** 」又改名為「中華國瑞瓦斯全國總行」、上海報 中報上多次刊登文章,介紹辦沼氣的好處。 天然瓦斯又名沼氣,廢棄腐物產生,有煤氣之熱 力,而無煤氣之毒質,有電燈之光亮,而無觸電 之危險,清潔衛生,經濟安全,普及社會,福國

一九三三年,總行舉辦召氣訓練班,培訓技

叶图沿来段成处还 姚永福 高惠芳

術人員,羅國瑞所著「中華國瑞天然瓦斯庫實習」 講義」為訓練班教材,由羅園瑞製自授課,訓練 **近每期一個月。结果後,有的學員留總行工作**, 有的回本地成立國瑞天然瓦斯分行,推廣沿氣人 工制取及應用技術,並承包工程。當時,江蘇、 浙江、上海、福建、安徽、江西、廣東・湖南、 湖北、河南、山東、墨南、貴州等十四個省。以 及汕頭、廣州、武漢、南昌、九江、杭州、蘇州 無錫、揚州、寧波、長沙、湘潭、福州、鄭州 ·洛陽·成都·重慶·自實·萬縣·瀘州·内江 等二十一個市開辦了瓦斯分行。成立分行的縣有 十五個《嘉定、清用、南江、太倉、昆山、閩侯 ・離原・遠川・江津、内江・還有一些郷鎮・如 江北縣龍興鎮、内江市碑木鎮、黄岩縣城區鎮等 建立了瓦斯是站,專門生產瓦斯,供商店、居民 點燈,每日按盡收費。國瑞瓦斯總行先後培訓技

術人員一千餘名,在十六個省、市興建了大批瓦 斯庫。留存至今的尚有一百四十五個,大的一百 零四立方米,小的五立方米,這些瓦斯庫,建選 工藝譜究,質量良好,有的至今基本完好,稍加 修整,尚可使用。據當事者反映,那時辦的瓦斯 **庫,聲譽很高。用戶士分歡迎。**

一九四二年秋,中華國瑞瓦斯總行,遭到日 本優略者的燒毀破壞,被迫停辦,各地分行也相 繼停業。中國人民第一次與辦起來的沿氣事業就 此停了下來。

中國早年從事沼氣科研和推廣工作的,還有 田立芳先生,他於一九三〇年左右,設計出攪拌 裝置的圆柱形水壓式和分離式兩種天然瓦斯軍 應用效果較好。一九三二年田先生在僅口府西一

路二十一號開辦了「漢口天然瓦斯總行」,內設 ※「漢口天然瓦斯燈技術研究所」和「天然瓦

斯傳習所」。一九三七年田先生總結他的研 究和推廣經驗,寫成了「天然瓦斯(沼集) 燈製造法全番」,為中國沼氣發展提供了電 要技術資料。一九三七年冬,日本優佔漢口 ,田先生創辦五年的「漢口天然瓦斯燈總行」被

中國第二次與辦沼氣事業的時間是一九五七 年和一九五八年,是與三十年代的招氣發展是繁 密聯系在一起的。這次與辦沼氣的最初倡導者是 三十年代漢曰「天然瓦斯傳習所」第三期學員、 當時中南材料學研究所工程節姜子購同志。可懂 的是,這次與辦沼氣事業是在中國建設指導思想 發生偏差的時期,離開了科學軌道。建池過於簡 **西,缺乏组象領導,很快停了下來。**

目前,中國正在進行的出氣建設,學為於中國 **沼氣發展的前三個階段,也是走向勝利的階段**。 進次發展召集·從一九六八年四川農村事業自義 建沼氣池算起,已经進入第十五個架東 中國祖 氣事業迅速走上健康發展的軌道。

城寨出來者》

追些花綠綠的真銀實員也來湊热鬧,可見合並不出奇,如今藝台並不出奇,如今藝到一大館。但歌星登

一個時期的。一個時期的。一個時期的機關還會提出的熱潮還會提在很誘人。相信是

_5

0

化此瘾 整益型

Programme of

厚安羅說歌廳

好

水入髓豬」台幾走晚一

- 因他們同樣不用對自己的歌藝要求太高。 - 因他們同樣不用對自己的歌藝要求太高。 - 也許東南亞演唱熱潮已漸漸退却,這是原 在此地的歌廳唱歌。但今天情况有點不同了 在此地的歌廳唱歌。但今天情况有點不同了 一 另一方面,據透露,在此地的歌廟 田歌· 如衆一邊吃東西一邊廳,注意力當然分 明歌· 如衆一邊吃東西一邊廳,注意力當然分 明歌· 如衆一邊吃東西一邊廳,注意力當然分 以之一,另一方面,據透露,在此地的歌廟 是原 一 人工,不敢在此地唱歌,因此地的歌衆水平總 一 人工,不敢在此地唱歌,因此地的歌衆水平總 一 人工,不敢在此地唱歌,因此地的歌衆水平總 一 人工,不敢在此地唱歌,因此地的歌衆水平總 一 人工,不敢在此地唱歌,因此地的歌衆水平總 一 人工,不敢在此地唱歌,因此地的歌衆水平總

將寺輯》小何 今大人内《尚人 見入足容束》到,利是瀛的

明少多,份費

歌聽乎在不像偶近接喜多客顧

今,年

「掌舵術 控制論(Cybern 意思是靠舵人,古希腊 理人的藝術。1947年。 來概括消時剛剛與起的 來代表控制論是很恰然 負反顧調節,而控制部 反饋」、「信息」這樣 在自然科學和社會科學 聚所周知,二次是 斷改進,用高炮打飛机 人正在研製能根據雷達 時準的系統。維納發明 類技術問題的意義。所能不斷測量高炮每次開 形成的差距有多大,並 統來糾正購準,雖然那

今天,人們經常

會控制論」、「個學技 、「管理控制論」並材 側」、「信息」、「基 學中廣泛運用,選出現 常生活之中。很多人批

代。人們自然很關心。

座生的?為什麼它對社

荷蘭建立了「人類二〇 個未來研究的國際性和 的『二〇〇〇年的人類

道就需要設計巨大 簡送入太空・然後 除了化學燃料 在設計上也有麻煩

,這樣龐大的東西 利用核能就不 於把所有的材料送 雖然如此,許 「總有一天,科技 直到現在,對

人們能知道過去出 靠近地面那一方面 ,量度了各種樹木 的夏天特别異常地 了這些資料之後, 風砂的優無,生長 為有利的生長環境 當然,除了地 該把直些影響别除

售票地點:新光戲院、敦煌酒樓 ▼ 50元、80元 50元、30元 20元 10月23日(1916)



森一(《政聴嚴垂》) 妃簏付對要仍势得禧慈 無 求她傳在 線 證顯出電 上 2000年 2

日一十月九年亥英曆農

從中秋映過重九 連頂爾次風球 賣座一枝獨秀



張四第

中

一年中國秋交會開幕誌慶

秋交會開幕誌

版四十第 降箱九十

士 ,百

共後

吸農 納産要大億 了品靠買美

易道國今、産 的傑購年加品 了其品六口

貿管美此國農

***** ***買***

,常畝國銷銷。的

公農限六萬對約上八 噸產購億美我減平十 小品美六元國少年萬 麥·國子的上了, 國子的 上了我, 國子的 上了我, 一般 二 遊 年 億 國 上 遊 年 億 國 上 遊 年 億 國 上 遊 年 億 國 上 遊 年 億 國 美初品餘,的美購 聯,的萬而貿元買年社我禁美去易,美度 報國令元年就再國減 道向之。上出加農少 品多我進物行和訂。能生們口質的美紡娘 提童的穀易一國織路 高經飲物問個農品透

月畜口國康洛出國 改我美廷何罰

- 養績展・・一・中 九性進我何布同我旬 美道以和一中根長剛 農産能善們穀舉康簽

公司辦理提倡

M.S.

HUANG

和 名 來往港口
DONG BEE(上午一時) 釜山
SL ENDURANCE(下午六時)美國
HAI YUN(上午八時) 基種

NL、MARSEILLES(下华八時/新西蘭 THALASSINI KYRA(下午七時)台灣

NEP、AMBER(上午一時)美國 STRATHETTRICK(上午六時)釜山

展由上海抵港

¥ ¥

HAI HUNG!

N.

A. HI WH MAN.

班新

Z.S.

ORTUNE

STAR

。中易易問 夠黎,美 美 曾大美 官業 美協題 的物中國 始經使國員部 雙議議的美穀。國對最 措力章共就副 方,打了國物一將中近那便文和我留

易 口物可向紙美

金

虎

in

Ī

SW.

3

5

NAHS

大阪河

ISLA SALANGOGF4)

OBAKA BAY(T4)

國的不內國共

是,客,恒 客能升生 這 月速大數一因,我樣勢獲就五,為一覺

。利使十

日一十月九年亥癸届胜

供計計

鹿面制近進即買問

產滿,可於易中 品懷中美美九協美

影買穀美

我庫度

滅穀産

牌物·美基·但

國多是

一十萬噸,由於我國都八三年七月至八四年六美國農業部估計,一

,年 我 至 因 度 國 八

估加物年 計九消度

4

,结果已推遲半個月 等賒賬方式輸歐的香 等賒賬方式輸歐的香

麼惟分中融,銀中一 明分別國活展行國改 確工有的動開都銀之

分門行款 關業之成,點 開及原,工級後為是重 和儲來則商行,中國

温小消程

第一〇七一期

升尚嫌其

市結到不果前

實星尾 上周港元堅中 市反彈,上周

通局

蓝公司

E

SHAN

經般边缸

....

揚子

山三號

AL MANAKH

HAI MING

MING GLORY

NEW HAI LEE

FORTUNE STAR

လ

Z

天津 台中

東非 地中海 西北太平洋

是非 地中海 西北太平洋 海陸橋 海上太平洋 海陸橋 新江東紅的 現代標 新江東新 海江東新 海江東新 海上線組的 開聯橋 一十位奇阿拉伯灣 高速 動東地

信銀的節通的時,貨物取得一個人工學的節通的時,貨行發,脹壓候使物學。如取為掛別就展和率力,社會

• 政中備現 治頭 金原 新海李 華納海

TSIN YUEN NEW HAI NING BEI FENG SHAN 薩蘭高 ISLA SALANGO 理里安娜 MARIANA LILA

AND. WANABHAKT

行内收督外 都使然的年

减息希思

更低

幣負元六變基賬外時、

11 六十月十年三八九一

中 等三家銀行,現值有前者兩 等一家銀行、現值有前者兩 等一家銀行,現值有前者兩 等所將自己發行的硬幣的保 等所將自己發行的硬幣的保 等一家銀行,現值有前者兩 等一家銀行,現值有前者兩 等一家銀行、現值有前者兩 等一家銀行(現值有前者兩 等一家銀行(現值有前者兩

, 證 六 行 值 發 都 家 有 都 基 年 時 企 行 負 為 所 豐

基

日期是

受港元幣

值下跌影響

貿易明

顯放

唱

但情勢仍 十二點三 能力的港

上報

~

出口生意也受到 (生意,而且使限 (生意,而且使限 (生意),而且使限 (生意),而且使限 (生意),而且使限

國

得銀大行

詳和趣央務細有・銀院

的意特行於

作為香港外匯基金都發出一九七八年,兩萬一次情證書,後來為何段證券,後來為何段證券,後來為何段沒證券,後來為何段沒證券,後來為何段沒證券,後來為何度。

港際確紙幣的

龃 證:港付

張四第

。基出

外要括而出 特發 整 符 行 債

道是連續第二天下

都頂料,美國利率行物步伐放慢已很明顯的步伐放慢已很明顯

推审街日報》 期過去了,美

招向問碼頭 招商局 油麻地 1312 138 西區 天 族 A21 淮 華 江朝晉東 華 舅 A17 東 安 A38 秦皇行

賀

起了 一五百元,即利息佔了三十四萬九千五 原元,為本金的百分之一百三十九。分 息佔了六十五萬三千元,為本金的百分 之二百六十。 一番語說,「少數怕長計。」何况上 一个五百六十。 一个五百元,即利息佔了三十四萬九千五 是負擔如此沉重,樓九十萬三千元,即利 是負擔如此沉重,樓九十萬三千元,即利 是負擔如此沉重,樓九十萬三千元,即利

版四十第

和里根政府推行減少穀物種植面積的計劃, 是產品,成為美國棉花和穀物的最大翼互常 是產品,成為美國棉花和穀物的最大翼互。 是產品,成為美國棉花和穀物的最大翼互。 是產品,成為美國棉花和穀物的最大翼主。 是產品,成為美國棉花和穀物的最大翼主。 是產品,成為美國棉花和穀物的最大翼主。 於是極其重要的。事實上,我國吸納了美國 所用企量的七分之一和美國 所用。 於是極其重要的。 以為美國棉花和穀物的最大翼主。 大門對中美穀物貿易乃至整個中美資易的

美國購買了十二萬公噸小麥。據美聯社報道 2 美國購買了十二萬公噸小麥。據美聯社報道 2 東年美國却有順差六億六千二百餘萬美元。 2 東年美國却有順差六億六千二百餘萬美元。 3 東京三千三百六十萬美元的逆差,而去年上,均六十萬噸。今年上半年,我國購買美國農企。 4 美國對有順差六億六千二百餘萬美元。 4 美國財政的減少了五億美元,再加進口量為一千四百八十萬噸,比上年度減少

品能提高農民的收入。」九月下旬,美國農物貿易問題與何康商談。何康表示,「我們物貿易問題與何康商談。何康表示,「我們物貿易問題與何康商談。何康表示,「我們物質易問題與何康商談。何康表示,「我們和美國農業部長布洛克一同出席在阿根廷舉利美國農業部長布洛克一同出席在阿根廷舉心,據路透社報道,八月中旬,即中美剛剛簽 有可能恢復到去年的水平(五十二億美元) 有可能恢復到去年的水平(五十二億美元) 有景感到樂觀。有人估計,明年中美貿易總 有人量購買美國敷物,使美方對中美貿易的 大國人口美國貨值的大約三分之二。我國快 大國人口美國貨值的大約三分之二。我國快

> 黄金山 MS. "三人" S. 314. 攬貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續 華

M.S. HUANG IN SHAN.

DE ACETAL PRODUCTION OF THE ACETAL PRODUCTION OF

幕開会易多品高口出图中季秋年三八九一賀祝

直詩尼軒港香·址地 --七五七・機總話電 零 强大四纸出日今 沒有務 印 利有 港 香

Kung-Pao ennessy Road ong Kong 整印:大で録(報書 百七千八萬二第

謙順建築有限公司 彌敦道四六九一四七一號新光商業大厦八〇三室 電話:三一三〇二七八九 三一三〇八九七一

環宇電子有限公司

香港文成西街64號 永順大厦12樓 五一四八五八〇一

降鞘九十

創力電子工程有限公司 葵涌打磚坪街八十三號生與工業大厦十五樓

協盛隆企業公司

現代國際機械設備有限公司 偉興建築有限公司

香港干諾道西二十八號威勝商業大厦一二〇一 ——二〇三室

寶龍製衣有限公司 錦龍製衣有限公司

利

禁南顧問服務有限公司

干諾道西21—24號海景商業大厦802室 電話:五一四八六一〇一 五一四九五六六一

電傳:六一八三〇 HYNTC HK

中環永吉街誠利商業大厦12/D

經濟團麼花崗石 地址:上環干諾道西一三一號正忠模六樓。 電話:五一四七四一六九SUN TAI TUNG

程 九龍大南街28號地下

香港皇后大道中五十八號華英昌大厦六零三室

九龍元洲街132號二樓

司 香港永樂街204號啓蒙大厦6樓F座

荃灣橫龍街78號正好工業大厦十樓B一C座

獎涌大連排道一七二號 金龍工業中心第三座十二樓G座 電話、O一二八九〇三三

满地可(香港)有限公司

華甄記有限公 佐敦道渡船角街46號文景樑一樓。

西環高壓街66號高壓大厦L座地下 饱話:五一四八五〇四五